

J. HAYDN

Sinfonie in F

Symphony in F major

Hob. I:79

Herausgegeben von / Edited by
Sonja Gerlach · Sterling Murray

Urtext der Joseph-Haydn-Gesamtausgabe
Urtext of the Joseph Haydn Complete Edition

Partitur / Score



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA 10984

VORWORT

Die Sinfonie F-Dur Hob. I:79 gehört (zusammen mit Hob. I:80 und 81) zu einer Gruppe von drei Sinfonien, die Haydn 1784 fertigstellte. Wie die zuvor entstandene Gruppe von ebenfalls drei Sinfonien (Hob. I:76, 77 und 78) bestimmte er sie von vornherein für den internationalen Musikmarkt, während er bislang seine Werke primär für den Esterházy'schen Hof komponiert hatte, wo er seit 1761 in Dienst stand. Zwar führte er auch die Sinfonien von 1784 zunächst mit seiner Hofkapelle auf, suchte sie aber sogleich an Verleger in London, Paris und Wien zu verkaufen und brachte sie parallel dazu auch selbst in Kopistenabschriften in den Musikalienhandel.

Das Autograph der Sinfonie Hob. I:79 ist verschollen (wie bei den anderen Sinfonien der beiden Dreier-Gruppen auch). Für die Edition in der Gesamtausgabe, auf der die vorliegende Dirigierpartitur beruht, musste der originale Notentext daher durch den Vergleich von frühen Abschriften rekonstruiert werden. Es sind vier parallel entstandene Stimmensätze aus Haydns Umkreis bekannt, angefertigt von Notenkopisten, die regelmäßig für Haydn arbeiteten. Sie werden heute in Budapest,¹ Augsburg,² Mailand³ und Regensburg⁴ aufbewahrt. Mit Ausnahme des unvollständigen Stimmensatzes aus Mailand werden sie als gleichberechtigte Quellen für die Edition herangezogen. Die 1785 beim Verlag Artaria in Wien erschienene Erstausgabe

konnte als abhängige Quelle ausgeschieden werden; sie beruht auf der Abschrift aus der Eszterházy-Sammlung. Eine Beschreibung und Bewertung aller Quellen sowie ein detailliertes Lesartenverzeichnis enthält der dem Gesamtausgabenband beigelegte Kritische Bericht.

In der Ausgabe stehen Vortrags- und Artikulationszeichen, Ornamente, Noten, Pausen etc., die aus nur einer Quelle stammen, in runden Klammern (), Ergänzungen durch die Herausgeber in eckigen Klammern []. Violoncello und Kontrabass sind in den Quellen in einem Stimmheft und auf einem gemeinsamen System notiert, wobei Abschnitte, in denen das Violoncello allein spielt, durch den Wechsel vom Bass zum Tenorschlüssel angezeigt werden. Wo im System *Bassi* zweistimmige Partien erscheinen, sind in der Regel die oberen Noten für Violoncello, die unteren für Kontrabass gedacht. Das gilt auch für die in Terzen geführten Stimmen T. 207–209 im 4. Satz.

Haydn leitete die Aufführungen seiner Sinfonien durch die Hofkapelle als Konzertmeister vom Pult der ersten Violinen aus. Ein Cembalo wirkte nicht mit; eine Generalbassbegleitung ist dementsprechend nicht vorgesehen.

Armin Raab
Köln, im Februar 2019

1 Országos Széchényi Könyvtár, Zeneműtár (Széchényi Nationalbibliothek, Musikabteilung), Esterházy-Sammlung, Ms. mus. I. 86.

2 Universitätsbibliothek, vormals in der Fürstlich Oettingen-Wallersteinschen Bibliothek und Kunstsammlung, Schloss Harburg, III, 4 1/2, 2° 847.

3 Conservatorio di Musica „Giuseppe Verdi“, Biblioteca, Fondo Nosedà, 5586/32.

4 Fürst Thurn und Taxis Hofbibliothek, J. Haydn 51.

PREFACE

The Symphony in F major Hob. I:79 belongs (along with Hob. I:80 and 81) to a group of three symphonies, completed by Haydn in 1784. As with the previously finished group of three symphonies (Hob. I:76, 77 and 78) they were initially intended for the international music market, whereas up to this time Haydn had composed his works primarily for the Esterházy court, at which he had been employed since 1761. Though the symphonies of 1784 were indeed premiered by the court orchestra, Haydn at the same time not only sought to sell them to publishers in London, Paris and Vienna, but also to distribute them himself in manuscript copies.

The autograph of Symphony Hob. I:79 is lost (as are those of the other symphonies in both groups of three). For the publication in the complete edition, on which the present score is based, the original text had to be established by comparing early manuscript copies. Four copies in parts are known, written at approximately the same time by copyists who regularly worked for Haydn. Today these parts are held in libraries in Budapest,¹ Augsburg,² Milan,³ and Regensburg.⁴ With the exception of the Milan parts, which are incomplete, these copies were used for the edition as sources of equal value. As a source dependent on the manuscript copy in the Esterházy collection, the first edi-

tion, printed in 1785 by the publishing house Artaria in Vienna, has not been taken into consideration. A description and assessment of all the sources as well as a detailed list of readings are to be found in the Critical Report to the corresponding complete edition volume.

In the edition directions for performance as well as articulation marks, ornaments, notes, rests etc. are enclosed in parentheses (), provided they appear in only one of the sources; editorial additions are enclosed in square brackets []. In the sources, violoncello and double bass are written in one part book, and share one stave; passages in which only the violoncello plays, are marked by a change from bass clef to tenor clef. Where passages in two voices are written on the *Bassi* stave, the higher notes are usually intended for violoncello, the lower notes for double bass. This also applies to measures 207–209 of the 4th movement, where violoncello and bass move in thirds.

Haydn conducted the court orchestra performances of his symphonies from the first violin desk. A harpsichord did not participate; accordingly, a continuo accompaniment was not intended.

Armin Raab

Cologne, February 2019

(translated by Silke Schloen)

1 Országos Széchényi Könyvtár, Zeneműtár (Széchényi National Library, Music Collection), Esterházy Collection, Ms. mus. I. 86.

2 Universitätsbibliothek, formerly in Schloss Harburg, Fürstlich Oettingen-Wallersteinsche Bibliothek und Kunstsammlung, III, 4 1/2, 2° 847.

3 Conservatorio di Musica “Giuseppe Verdi”, Biblioteca, Fondo Nosedà, 5586/32.

4 Fürst Thurn und Taxis Hofbibliothek, J. Haydn 51.

ORCHESTRA

Flauto, Oboe I, II, Fagotto I, II; Corno I, II; Archi

Aufführungsdauer / Duration: ca. 21 min.

Zu vorliegender Ausgabe ist das Aufführungsmaterial (BA 10984) erhältlich.
The complete performance material (BA 10984) is also available for this work.

Urtextausgabe aus der im G. Henle Verlag München erschienenen Gesamtausgabe *Joseph Haydn Werke*,
herausgegeben vom Joseph Haydn-Institut, Köln, Reihe I, Band 11: *Sinfonien 1782–1784*,
vorgelegt von Sonja Gerlach und Sterling Murray.

Urtext edition from the Complete Edition *Joseph Haydn Werke*, Series I, Volume 11: *Sinfonien 1782–1784*,
issued by the *Joseph Haydn-Institut*, Cologne, published by G. Henle Verlag, Munich,
edited by Sonja Gerlach and Sterling Murray.

S. 204:

*) Bei diesen Motiven Bogensetzung in den Quellen manchmal auch [NB]
In the sources the slurs and ties for this motif are sometimes

S. 210:

*) T. / Mm. 65–67 *I^{mo} Solo*?

S. 217:

*) Besser / Better [NB]

S. 244:

*) Besser beide Stimmen *prima volta* Noten (wie Oboe I), *seconda volta* Pause (wie Flauto)?
Better for both parts *prima volta* as Oboe I and *seconda volta* rest as Flauto?

S. 247:

*) Vgl. T. 146. / See m. 146.

S. 249:

*) Vgl. T. 9 und 102. / See mm. 9 and 102.